

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants
ZITTINGSJAAR 1939-1940.	N° 183	SESSION DE 1939-1940.
WETSONTWERP : N° 141. VERSLAG : N° 158. AANVULLEND VERSLAG : N° 179. TEKST IN 1 ^{re} LEZING AANGEN. : N° 182.	12 Maart 1940	12 Mars 1940
		N° 141 : PROJET DE LOI. N° 158 : RAPPORT. N° 179 : RAPPORT COMPLÉMENTAIRE. N° 182 : TEXTE ADOPTÉ AU 1 ^{er} VOTE.

WETSONTWERP

betreffende de verdediging van de
nationale instellingen.

2^{de} AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DE SCHRYVER.

MEVR. VROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Bijzondere Commissie onderzoekt heden morgen de artikelen 2, 6 en 10 die gewijzigd werden bij de eerste lezing.

Art. 2.

Uw Commissie heeft er naar gestreefd den tekst van dit artikel op zulke wijze op te stellen, dat hij duidelijk zou zeggen welke daden onder zijn betoegeling vallen.

Daarom werd artikel 2 in twee paragrafen gesplitst.

Bij paragraaf 1, wordt gestraft hij die, terwijl hij zich met eene politieke bedrijvigheid of propaganda inlaat, uit den vreemde *onderrichtingen* ontvangt omtrent de leiding dier politieke bedrijvigheid of propaganda.

Het is de Commissie gebleken dat het ontvangen, uit het buitenland, van onderrichtingen omtrent de wijze waarop de politieke actie of propaganda in ons land moet worden gevoerd, stellig nooit in oorlogstijd kan worden geduld.

Bij paragraaf 2, wordt het geval voorzien van hem, — hij weze ja dan niet bedrijvig op politiek gebied, — die in verstandhouding treedt, in den ongunstigen zin van het woord, met een vreemde mogendheid of buitenlandsche organisatie of met iemand die in hun naam of in hun belang handelt. Zijn optreden, de door hem tot stand gebrachte verstand-

(¹) Samenstelling van de Commissie : de heer Mundeleer, voorzitter; de heeren Carton de Wiart, De Schryver, Fieulien, Heyman, Kluyskens, Marck, Michaux, Mignon. — Anseele, Bouchery, Brunet, Fischer, Huysmans, Truffaut, Van Belle. — Hymans, Delaveleye, Tahon. — Romsée. — Lahaut. — Degrelle.

PROJET DE LOI

relatif à la défense des institutions nationales.

2^{me} RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION ⁽¹⁾,
PAR M. DE SCHRYVER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Messieurs, votre Commission a examiné ce matin les articles 2, 6 et 10 du projet tels qu'ils avaient été modifiés lors de la première lecture.

Art. 2.

Pour ce qui concerne cet article, votre Commission s'est efforcée d'en arriver à la rédaction d'un texte disant clairement quels actes sont visés.

A cet effet, le texte de l'article 2 a été scindé en deux paragraphes.

Le premier paragraphe concerne celui qui, tout en se livrant à une propagande ou à une autre activité politique quelconque, reçoit des *instructions* de l'étranger, en rapport avec la conduite de cette propagande ou activité.

Il a semblé à la Commission qu'il est inadmissible, en temps de guerre, que des instructions soient fournies par l'étranger relativement à la propagande ou à l'activité politique dans le pays.

Le paragraphe 2 prévoit le cas de celui qui, s'adonnant, sur le terrain politique ou autre, entretient des intelligences, dans le sens péjoratif du mot, avec une puissance étrangère, une organisation étrangère, ou avec une personne quelconque agissant au nom ou dans l'intérêt de ces puissances ou organisations étrangères. Ses agissements, ses intelligences seront

(¹) Composition de la Commission : M. Mundeleer, président; MM. Carton de Wiart, De Schryver, Fieulien, Heyman, Kluyskens, Marck, Michaux, Mignon. — Anseele, Bouchery, Brunet, Fischer, Huysmans, Truffaut, Van Belle. — Hymans, Delaveleye, Tahon. — Romsée. — Lahaut. — Degrelle.

houding zullen strafbaar zijn, indien zij van dien aard zijn, de levensbelangen van het land te schaden.

De Commissie heeft er naar gestreefd de te vrijwaren belangen klaar aan te duiden. Uitdrukkingen als « de veiligheid van den Staat », en soortgelijke, werden ook overwogen, doch zij bleken de gedachte der Commissie niet voldoende weer te geven.

De voorkeur ging naar de formulering : « levensbelangen van het land » deze in tegenstelling met lokale of occasionele belangen.

Wat moet verdedigd worden zijn de onbetwiste belangen van de Natie, bijvoorbeeld : het economisch leven, niet in betrekking tot de particuliere belangen van enkele burgers, doch in betrekking tot de belangen van de groote meerderheid der bevolking. Wie in verstandhouding treedt met den vreemde om de bevoorrading te verhinderen, of om het vervoer te ontzenuwen, of om daden te stellen die door hun verdere ontwikkeling de levensbelangen van onze medeburgers kunnen schaden, zal onder de toepassing van deze paragraaf vallen, want zijn daden zijn vooral in oorlogstijd tegen de belangen der gemeenschap gericht.

Artikel 2 in zijn gewijzigden tekst werd door de Commissie met algemeene stemmen tegen 1 goedgekeurd.

Het luidt als volgt :

Art. 2.

Artikel 2 als volgt opstellen :

§ 1. Met gevangenisstraf van één jaar tot vijf jaar en met geldboete van 100 frank tot 10,000 frank wordt gestraft, *hij die*, terwijl hij zich met een politieke propaganda of eenige andere politieke bedrijvigheid bezighoudt, daartoe onderrichtingen ontvangt, hetzij van een vreemde mogendheid of buitenlandse organisatie, hetzij van een persoon die in hun belang of in hun naam handelt.

§ 2. *Met dezelfde straffen wordt gestraft, hij die*, hetzij met een vreemde mogendheid, hetzij met een buitenlandse organisatie, hetzij met om het even welken persoon die in hun belang of in hun naam handelt, *derwijze in verstandhouding is getreden*, dat schade aan de levensbelangen van het land kan worden gebracht.

Art. 6 en 10.

Den tekst, in eerste lezing aangenomen, behouden.

Uw Commissie stelt u voor dezen tekst goed te keuren.

Art. 6 en 10.

Met algemeene stemmen tegen 1, stelt de Commissie u voor den tekst, in eerste lezing aangenomen, te behouden.

De Verslaggever,
A.-E. DE SCHRYVER.

De Voorzitter,
Léo MUNDELEER.

punis lorsqu'ils sont de nature à nuire aux intérêts vitaux du pays.

La Commission s'est efforcée d'indiquer clairement les intérêts à sauvegarder. Des formules, comme « la sûreté de l'Etat... » et d'autres ont été examinées, mais elle a constaté qu'elles ne rendaient pas clairement la pensée de la Commission.

Elle a donné sa préférence à l'expression : « Intérêts vitaux du pays », étant l'opposé d'intérêts locaux ou occasionnels.

Ce qu'elle entend défendre, ce sont les intérêts incontestables de la Nation, par exemple, la vie économique, non en rapport avec les intérêts particuliers de quelques citoyens, mais uniquement les intérêts qui sont réellement ceux de la majorité de la communauté. C'est ainsi que les intelligences qui auraient lieu avec l'étranger et qui seraient de nature à entraver le ravitaillement ou les transports dans le pays, de même que les actes dont l'évolution serait de nature à provoquer de tels mouvements que les intérêts de nos concitoyens seraient atteints, doivent être punis, car de tels actes vont, en temps de guerre, à l'encontre des intérêts de la communauté.

La Commission, à l'unanimité moins une voix, vous propose d'adopter le texte de l'article 2 tel qu'il a été modifié.

Cet article porte :

Art. 2.

Rédiger l'article 2 comme suit :

§ 1. Est puni d'un emprisonnement d'un an à cinq ans et d'une amende de 100 à 10,000 francs *celui qui* se livrant à une propagande ou à une autre activité politiques, reçoit à cette fin des instructions soit d'une puissance ou d'une organisation étrangères, soit d'une personne agissant dans l'intérêt ou au nom de celles-ci.

§ 2. *Est puni des mêmes peines celui qui entretient* soit avec une puissance étrangère, soit avec une organisation étrangère, soit avec toute personne agissant dans leur intérêt ou en leur nom, des intelligences de nature à nuire aux intérêts vitaux du pays.

Art. 6 et 10.

Maintenir le texte voté en première lecture.

Votre Commission vous propose de voter ce texte.

Art. 6 et 10.

La Commission propose, à l'unanimité moins une voix, de maintenir le texte adopté en première lecture.

Le Rapporteur,
A.-E. DE SCHRYVER.

Le Président,
Léo MUNDELEER.